

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

13 DECEMBRE 1962.

**Projet de loi abrogeant l'article 311 du Code d'Instruction criminelle.**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE (1)  
PAR M. HOUSIAUX.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'auteur de la proposition de loi, M. le Député Jeunehomme, citant les Novelles (Procédure pénale, Tome II, Volume 1, Cour d'Assises, n° 737), rappelle dans les développements que l'avertissement contenu dans l'article 311 du C.I.C. est une réminiscence des lois de l'époque révolutionnaire, où il pouvait avoir quelque utilité, mais qu'il est devenu un véritable anachronisme. Cet avertissement n'est même pas prescrit à peine de nullité. La Cour de Cassation, par son arrêt du 11 septembre 1843 (Pass. 1844.1.199) a reconnu qu'il n'a rien de substantiel.

On sait que l'article 311 du C.I.C. prescrit au Président de la Cour d'Assises « d'avertir le Conseil de l'accusé qu'il ne peut rien dire contre sa conscience ou contre le respect dû aux lois, et qu'il doit s'exprimer avec décence et modération ».

Ce texte fait évidemment double emploi avec le texte du serment prêté par les avocats dans les termes

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Rolin, président; Camby, De Baeck, de Stech, Dua, Hambye, Lilar, Nihoul, Orban, Mme Vandervelde, MM. Van Hoeylandt et Housiaux, rapporteur.

R. A 6401.

Voir :

Document du Sénat :

34 (Session de 1962-1963) : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1962-1963.

13 DECEMBER 1962.

**Ontwerp van wet tot opheffing van artikel 311 van het Wetboek van Strafvordering.**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
JUSTITIE (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE H. HOUSIAUX.

DAMES EN HEREN,

De indiener van het voorstel van wet, de heer Volksvertegenwoordiger Jeunehomme, neemt in zijn toelichting een passus uit « Les Novelles » (Procédure Pénale, Deel II, Boek 1, La Cour d'Assises, n° 737), over waarin gezegd wordt dat de waarschuwing waarvan sprake is in artikel 311 van het Wetboek van Strafvordering, een reminiscentie is aan de wetten uit de revolutionaire tijd, toen zij enig nut kon opleveren, maar dat zij thans een echt anachronisme is geworden. Deze waarschuwing is niet eens op straffe van nietigheid voorgeschreven. In zijn arrest van 11 september 1843 (Pas. 1844.1.199) heeft het Hof van Cassatie erkend dat zij geen substantiële vereiste is.

Zoals bekend schrijft artikel 311 van het Wetboek van Strafvordering voor dat de voorzitter van het Hof van Assisen de raadman van de beklaagde moet waarschuwen « dat hij niets mag zeggen dat in strijd is met zijn geweten of met de aan de wetten verschuldigde eerbied en dat hij zich op behoorlijke en bezadigde wijze moet uitdrukken ».

Deze tekst zegt natuurlijk hetzelfde als de tekst van de eed die de advocaten afleggen in de bewoeringen

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Rolin, voorzitter; Camby, De Baeck, de Stech, Dua, Hambye, Lilar, Nihoul, Orban, Mevr. Vandervelde, de heer Van Hoeylandt en Housiaux, verslaggever.

R. A 6401.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

34 (Zitting 1962-1963) : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

de l'article 14 du Décret du 14 décembre 1810, modifié par le Décret du 20 juillet 1831 : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge; de ne rien dire ou publier de contraire aux lois, aux règlements, aux bonnes mœurs, à la sûreté de l'Etat et de la paix publique; de ne jamais m'écartez du respect dû aux tribunaux et aux autorités publiques, de ne conseiller ou défendre aucune cause que je ne croirai pas juste en mon âme et conscience ».

L'avertissement présente sans aucun doute un caractère humiliant pour les avocats et, comme disent les auteurs de la proposition, est de surplus de nature à faire naître dans l'esprit des jurés, au sein des débats, une sorte de méfiance et un préjugé défavorable à l'égard de la défense.

Il est légitime, dès lors, d'abroger cette disposition légale.

C'est aussi l'avis unanime de votre Commission.

Le rapport est adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
G. HOUSIAUX.

*Le Président,*  
H. ROLIN.

van artikel 14 van het Decreet van 14 december 1810, gewijzigd bij het Decreet van 20 juli 1831 : « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en de wetten van het Belgisch volk; niets te zullen zeggen of ruchtbaar maken dat strijdig is met de wetten, de verordeningen, de goede zeden, de veiligheid van de Staat en de openbare rust; nooit uit het oog te verliezen de eerbied aan de rechbanken en aan de openbare overheden verschuldigd; als raadsman of als verdediger in gene zaak op te treden welke ik in eer en geweten niet rechtvaardig zou menen te zijn ».

De waarschuwing is zonder twijfel vernederend voor de advocaten en zij kan, zoals de indieners van het voorstel zeggen, bij het begin van de debatten enig wantrouwen en een ongunstig vooroordeel ten opzichte van de verdediging bij de gezworenen opwekken.

De opheffing van deze wetsbepaling is derhalve verantwoord.

Dat is ook de eensgezinde mening van uw Commissie.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
G. HOUSIAUX.

*De Voorzitter,*  
H. ROLIN.